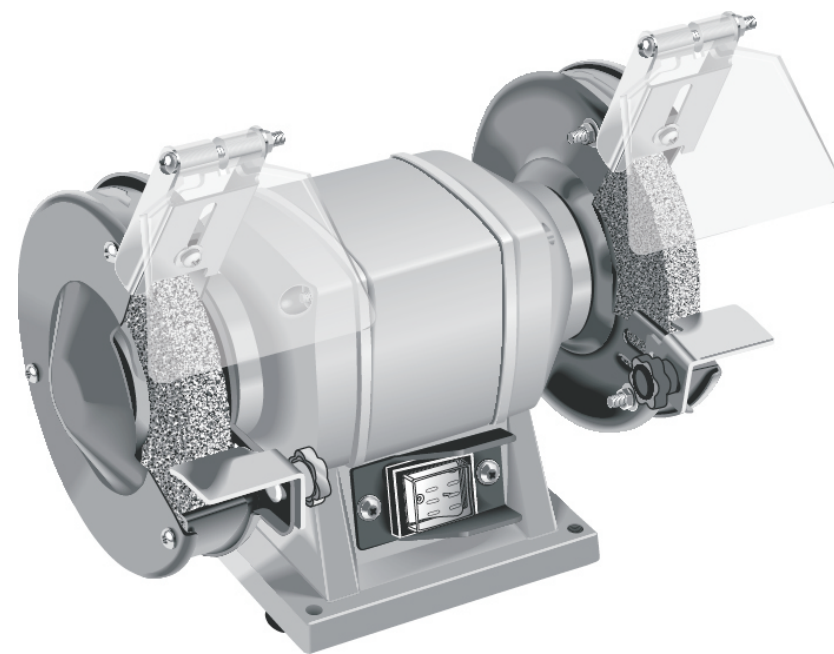




Руководство по эксплуатации



KRAFTOOL I/E GmbH Germany DE-49624 Lönninge, Alter Postweg 1b
Крафтул И/Е ГмбХ Германия, Лонинген, Альтер Поствег 1б

В связи с постоянным совершенствованием технических характеристик моделей оставляем за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию. При необходимости информация об этом будет прилагаться отдельным листом к настоящему «Руководству по эксплуатации».



www.stayer-tools.com

■ SBG-125
■ SBG-150

Станок точильный электрический

Уважаемый покупатель!

При покупке изделия:

- требуйте проверки его исправности путем пробного включения, а также комплектности согласно комплекту поставки, приведенному в разделе 3;

- убедитесь, что гарантийный талон оформлен должным образом и содержит дату продажи, штамп магазина и подпись продавца.

Перед первым включением изделия внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации и строго выполняйте содержащиеся в нем требования. Только так вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

Храните данный паспорт в течение всего срока службы Вашего изделия.

Помните! Электроинструмент является источником повышенной травматической опасности.

1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Станок точильный электрический предназначен для заточки и сухой шлифовки металлических заготовок и режущего инструмента.

Внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации, в том числе Приложение «Общие правила техники безопасности». Только так Вы сможете научиться правильно обращаться с инструментом и избежите ошибок и опасных ситуаций.

1.2. Станок точильный электрический предназначен для непродолжительных работ в бытовых условиях, в районах с умеренным климатом в условиях окружающей среды, с характерной температурой от +5 до +40 С°, относительной влажностью воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

1.3. Изделие соответствует стандартам безопасности труда и методам испытаний:

- безопасности по ГОСТ Р МЭК 1029-1-94, ГОСТ Р МЭК 1029-2-4-96
- шуму по ГОСТ 12.2.030-2000
- электробезопасности по ГОСТ 51317.3.2-2006 (р. 6, 7), 51317.3.3-2008, 51318.14.1-2006 (р. 4), 51318.14.2-2006 (р. 5, 7)

1.4. Настоящее руководство содержит самые полные сведения и требования, необходимые и достаточные для надежной, эффективной и безопасной эксплуатации изделия.

1.5. В связи с продолжением работы по усовершенствованию изделия, изготовитель оставляет за собой право вносить в его конструкцию незначительные изменения, не отраженные в настоящем руководстве и не влияющие на эффективную и безопасную работу изделия.



ВНИМАНИЕ!

Применение изделия в промышленных и промышленных объемах, в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок, снижает срок службы изделия.

Отдельные узлы изделия во время работы нагреваются и прикосновение к ним может вызвать ожог.

При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением – это поможет избежать электрического удара.

БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ!

Следите за тем, что Вы делаете. Не работайте с изделием, если Вы утомились, приняли алкоголь или лекарства, которые могут вызвать сонливость.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Для заметок

Модель	SBG-125	SBG-150
Номинальная потребляемая мощность, Вт	120	150
Номинальное напряжение питания, В	220	220
Частота тока, Гц	50	50
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	2950	2950
Размеры точильного камня, мм	125x16	150x20
Диаметр посадочного отверстия, мм	32	32
Тип электродвигателя	асинхронный	
Уровень звукового давления, дБ	62	
Уровень звуковой мощности, дБ	75	
Среднеквадратичное виброускорение, м/с ²	–	
Класс безопасности по ГОСТ 12.2.007.0-75	I	
Длина шнура питания со штепселем, м	2	
Масса, кг	5	6
Срок службы, лет	5	

3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

В комплект поставки входят:

Станок точильный электрический	1 шт.
Точильный камень	2 шт.
Защитное стекло (комплект с кронштейном)	2 шт.
Металлический упор	2 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.

Проверьте отсутствие повреждений инструмента и комплекта деталей, которые могли возникнуть при транспортировке.

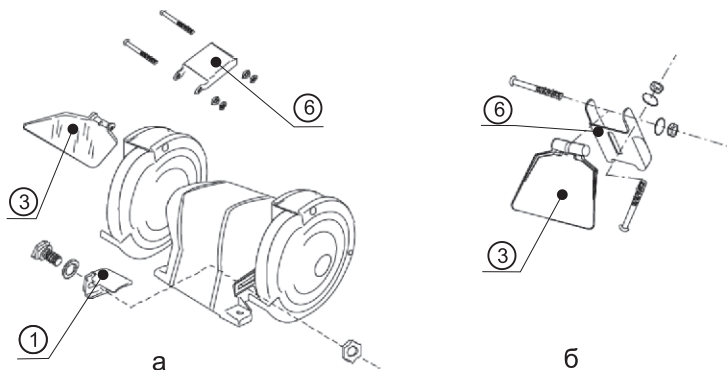


Рис. 2

6. Искрогаситель.

После замены диска проверьте биение диска и свободу вращения кратковременным включением изделия на холостом ходу. В случае повышенного биения повторите операции по замене с данным диском. При задевании диска проведите регулировку зазоров в соответствии с п. 4.2.2.

4.2.2. Установите **НА КАЖДЫЙ** диск защитные экраны и упор для инструмента в соответствии с рис. 2. Крепление искрогасителя на SBG-125 отличается и показано на рис. 2б.

Примечание! Установите минимальный (не более 2 мм) зазор между упором и окружностью диска, а также искрогасителем 6 и окружностью диска. В процессе эксплуатации производите периодический контроль и регулировку зазоров с целью компенсации износа диска.

4.2.3. Установите изделие на ровную твердую поверхность и закрепите с помощью крепежных изделий через отверстия 5.

4.3. Подготовка к работе:

- проверьте и, при необходимости, отрегулируйте: крепление дисков, зазоры искрогасителя и упора (см. пп. 4.2.1, 4.2.2);
- приготовьте и оденьте средства защиты (перчатки, рукавицы, защитные очки, наушники);
- отрегулируйте положение защитных стекол, при котором исключается попадание раскаленных частиц в оператора;
- очистите рабочее место и, особенно, упоры 1 от посторонних предметов;
- приготовьте обрабатываемые заготовки.

4.4. Включение / выключение станка точильного электрического осуществляется с помощью выключателя 4 (рис. 1).

Используйте крупнозернистый точильный камень для заточки и мелкозернистый для шлифовки.

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Г

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Д

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Е

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

Внимание! При шлифовании заготовка и диск сильно нагреваются. Не прикасайтесь к ним частями тела и не кладите обработанную заготовку на легковоспламеняющиеся и легкоповреждаемые материалы до полного их остывания.

Во избежание повреждений и травм, во время работы не прикасайтесь к вращающимся дискам, не пытайтесь очищать их от налипших частиц и не пытайтесь останавливать их при выключении изделия.

Примите все меры для исключения возможности попадания раскаленных частиц на легковоспламеняющиеся изделия и материалы.

5.9. Регулярно проверяйте состояние сетевого кабеля. Не допускайте повреждения и загрязнения изоляции, чрезмерных тянущих и изгибающих нагрузок.

Внимание! Поврежденный кабель подлежит немедленной замене в сервисном центре.

5.10. Выключайте изделие из сети сразу же по окончании работы.

Выключайте изделие только выключателем 4. Не выключайте, просто отсоединяя кабель от сети (вынимая вилку из розетки).

5.11. Периодически очищайте от грязи и пыли корпус изделия и кабель. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отключенном от сети кабеле.

Изделие не требует другого специального обслуживания.

Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.

5.12. Следите за исправным состоянием изделия. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить аппарат, отключить его от сети и обратиться в специализированный сервисный центр.

5.13. Если Вам что-то показалось ненормальным в работе изделия, немедленно прекратите его эксплуатацию.

5.14. В силу технической сложности изделия, критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения». Если неисправности в перечне не оказалось или Вы не смогли устранить ее, обратитесь в специализированный сервисный центр. Заключение о предельном состоянии изделия или его частей сервисный центр выдает в форме соответствующего Акта.

6. УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ, ХРАНЕНИЯ И УТИЛИЗАЦИИ

6.1. Храните изделие в надежном, сухом и недоступном для детей месте.

6.2. Хранение и транспортирование изделия осуществляйте в коробках или кейсах.

6.3. Отслужившее срок службы изделие, дополнительные принадлежности и упаковку следует экологически чисто утилизировать.

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

А

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

А

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

Б

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Б

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

заполняется сервисным центром

Дата приема

Дата выдачи

Особые отметки

М.П.

В

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

В

Изделие _____

Дата продажи _____

Дата приема _____

Дата выдачи _____

Клиент _____

9. СВЕДЕНИЯ О ПРИЕМКЕ И УПАКОВКЕ

Изделие изготовлено и принято в соответствии с требованиями технических условий производителя и признано годным к эксплуатации.

Изделие упаковано согласно требованиям технических условий производителя.

Дата выпуска*: _____ Приемку произвел: _____
(число, месяц, год) (штамп приемщика)

*см. цифры серийного номера (в формате мм.гг.)

Упаковку произвел: _____
(штамп упаковщика)

КОНТРОЛЕР № 5

УПАКОВЩИК №3

Гарантийный талон

Изделие _____

Модель _____ № Изделия _____

Торговая организация _____

Дата продажи _____

Изделие получено в исправном состоянии и полностью укомплектовано. Претензий к внешнему виду не имею. С условиями проведения гарантийного обслуживания ознакомлен.

М.П.
торговой
организации

Подпись покупателя: _____

Для обращения в гарантийную мастерскую необходимо предъявить:

- изделие;
- правильно заполненный гарантийный талон.

7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Мы постоянно заботимся об улучшении качества обслуживания наших потребителей, поэтому если у Вас возникли нарекания на качество и сроки проведения гарантийного ремонта, пожалуйста, сообщите об этом на электронный адрес: stayer@stayer-tools.com.

7.1. Гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.

Полный и актуальный список сервисных центров приведен на сайте www.stayer-tools.com.

7.2. Срок службы данного изделия составляет 5 лет.

7.3. Неисправные узлы инструментов в течение гарантийного срока ремонтируются или заменяются новыми. Решение о целесообразности их замены или ремонта остается за авторизованным сервисным центром. Заменяемые детали переходят в собственность службы сервиса.

7.4. Гарантийный срок изделия составляет 2 года со дня продажи изделия.

7.5. Гарантия не распространяется:

7.5.1. На неисправности изделия, возникшие в результате несоблюдения пользователем требований руководства по эксплуатации.

7.5.2. Если инструмент, принадлежности и расходные материалы использовались не по назначению.

7.5.3. На механические повреждения (трещины, сколы и т. д.) и повреждения, вызванные воздействием агрессивных сред, высокой влажности и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные отверстия изделия, а также повреждения, наступившие вследствие неправильного хранения и коррозии металлических частей.

7.5.4. На изделия с неисправностями, возникшими вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся помимо прочих: появление цветов побежалости, одновременный выход из строя ротора и статора, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

7.5.5. При использовании изделия в условиях высокой интенсивности работ и сверхтяжелых нагрузок.

7.5.6. В случае использования принадлежностей и расходных материалов, не рекомендованных или не одобренных производителем.

7.5.7. На принадлежности, запчасти и расходные материалы, вышедшие из строя вследствие нормального износа, такие как: приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, пильные диски, абразивы, сверла, буры, леска для триммера и т.п.

7.5.8. На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне авторизованного сервисного центра.

7.5.9. При сильном внешнем и внутреннем загрязнении изделия.

7.5.10. На профилактическое и техническое обслуживание инструмента, например: смазку, промывку.

7.5.11. На неисправности изделия, возникшие вследствие событий непреодолимой силы.

8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
1. Изделие не включается	1. Нет напряжения в сети	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Неисправен выключатель или конденсатор	2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	3. Неисправен двигатель	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
2. Изделие не развивает полных оборотов	1. Низкое напряжение сети	1. Проверьте напряжение в сети
	2. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	2. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	3. Неисправен конденсатор	3. Обратитесь в сервисный центр для замены
	4. Заклинивание вала	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
3. Изделие остановилось при работе	1. Пропало напряжение	1. Проверьте напряжение
	2. Заклинивание вала при избыточном давлении на точильный камень	2. Освободите вал
	3. Проворачивание камня при ослабленной затяжке	3. Затяните ослабленное крепление
4. Изделие перегревается	1. Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	1. Измените режим работы, снизьте нагрузку
	2. Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия	2. Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий
	3. Недостаток смазки, заклинивание механизма	3. Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	4. Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	4. Обратитесь в сервисный центр для ремонта